



Date: 15/02/2026

Ref: RFQ/GNS/668/2026/TIP

التاريخ: 15/02/2026

الرقم الإشاري: RFQ/GNS/668/2026/TIP

Announcement (Request for Quotation Invitation)

اعلان (دعوة لطلب اسعار)

Mabruk Oil Operations (hereinafter referred to as the MOO) invites interested local and international companies (or their representatives), that are specialized and competent in providing **PROVISION OF NON-GERMAN CARS MAINTENANCE SERVICES under CONTRACT** One year to participate in the Request for Quotation process.

تدعى شركة مبروك للعمليات النفطية جميع الشركات الوطنية والعالمية المهتمة (او مماثلتها) والمتخصصة والكافحة في تقديم توفير خدمات صيانة السيارات غير الالمانية بموجب عقد لمدة سنة، للمشاركة في طلب عروض الأسعار.

The participant should have the required technical and financial resources and submit to **Mabruk Oil Operation** their completed Request for Quotation documents in accordance with the provisions included in this announcement and detailed in the Request for Quotation for evaluation.

يجب أن يكون لدى المشارك الموارد الفنية والمالية المطلوبة وأن يقدم إلى شركة مبروك للعمليات النفطية وثائق طلب عروض الأسعار المكتملة وفقاً للأحكام الواردة في هذا الإعلان والمفصلة في طلب عروض الأسعار للتقدير.

The prequalifying criteria shall be determined by MOO at its sole discretion. MOO reserves the right to reject any and/or all participants at its sole discretion. MOO's discretion is not subject to appeal.

تحدد شركة مبروك للعمليات النفطية معايير طلب عروض الأسعار وفقاً للوائح التعاقدية، وتحتفظ بحقها في رفض أي أو جميع المشاركين، وفقاً لتقديرها الخاص. يكون تقدير مبروك للعمليات النفطية نهائياً وغير قابل للطعن.

All costs of whatsoever nature incurred in the preparation and submission of the Request for Quotation documents, including visits, if any, incurred in connection with this invitation, shall be borne by participating companies.

ما يترتب على إعداد وتقديم المستندات المطلوبة لطلب اسعار من تكاليف بما في ذلك أي زيارات ميدانية أو أي تكاليف أخرى ذات العلاقة ستحملها الشركات المشاركة.

The participants must have at least three (3) certificates of experience of no less than five (5) years from different oil companies, and any participant who does not have these certificates will not be considered.

يجب على الراغبين في المشاركة ان يكون لديهم ما لا يقل عن ثلاثة (3) شهادات وخبرة لا تقل عن خمس (5) سنوات من شركات نفطية مختلفة، ولن يعتد بأي مشارك ليس لديه هذه الشهادات.

This Request for Quotation invitation does not imply any commitment or obligation, implied or otherwise, for MOO to launch a call for tender or enter into a contract.

دعوة طلب عروض الأسعار هذه لا تلزم أو تربط مبروك للعمليات النفطية بطرح أي عطاء أو ببرام أي عقد.

Important Note:

ملاحظة هامة:

The Request for Quotation Invitation.

هذه الدعوة لطلب اسعار فقط.

موقع الشركة:

The COMPANY's main office at Tripoli, Mabrouk oil field and Al-Jurf offshore field.

مقر الشركة الرئيسي طرابلس وحق مبروك النفطي وحق الجرف البحري.

COMPANY's Base:

Company's main offices located at DHAT ELIMAD Towers Complex: Tower 2 and 4, Tripoli, Libya.

مقر الشركة الرئيسية:

مجمع ذات العماد برج 2 وبرج 4، طرابلس ليبيا.

MABRUK Field location:

Mabruk Oil Field (MBK) is located at Contract Area 70,87 (ex conc.17) in Libya, Mabruk is an onshore field located in the Sirte basin, 170 km south of the Sirte Gulf.

موقع حقل المبروك

حق مبروك النفطي يقع بمنطقة التعاقد رقم 70 و 87 (سابقا 17) بدولة

ليبيا، هو حقل بري يقع في حوض سرت، 170 كم جنوب خليج سرت.

ALJURF OIL Field location:

Al Jurf Oil Field (B137) is an offshore field located about 160 kilometers Northwest of Tripoli, Libya.

موقع حقل الجرف البحري:

حق الجرف النفطي هو حقل بري (امتياز 137) على بعد 160 كم شمال غرب مدينة طرابلس، ليبيا.

Scope of Services

Details of the requested **PROVISION OF NON-GERMAN CARS MAINTENANCE SERVICES:**

تفاصيل توفير خدمات صيانة السيارات غير الالمانية المطلوبة على النحو التالي:

- Periodic maintenance according to detailed plans that comply with the maintenance requirements for each type of vehicle mentioned in Appendix C and any subsequent developments.
- Utilizing the highest standards in inspection and maintenance of modern equipment and technologies, using genuine spare parts, and providing supporting documentation with warranties.
- A highly skilled and experienced workforce of engineers and technicians.
- Applying occupational safety and health standards and requirements during transportation, within the maintenance center, and during receiving and delivery operations.
- Providing logistical support services, including vehicle transport from the breakdown location and providing a replacement vehicle for any vehicle requiring repairs exceeding 24 hours until maintenance and delivery are completed.
- Providing the highest level of service to authorized company employees assigned company vehicles.

الصيانة الدورية وفق خطط تفصيلية تتوافق مع متطلبات الصيانة لكل نوع من انواع السيارات المذكورة في الملحق C وما قد يستجد لاحقاً.

استخدام أعلى المعايير في مجالات الكشف والصيانة من المعدات والتقييات الحديثة وقطع الغيار الأصلية وتقديم المستندات المثبتة لها مع الضمان.

القوى العاملة من المهندسين والفنانين ذوي الخبرة والكفاءة العالية.

تطبيق معايير الامن والسلامة المهنية ومتطلباتها أثناء عمليات النقل وداخل مركز الصيانة وعمليات الإستلام والتسلیم.

توفير خدمات الدعم اللوجيسي من نقل للسيارات من مكان العطل وتوفير سيارة بديلة عن كل سيارة يتطلب إصلاحها مدة تتجاوز 24 ساعة حتى إتمام عمليات الصيانة والتسلیم.

توفير أعلى مستويات الاستقبال لموظفي الشركة المخولين والمسلمة لهم سيارات مملوكة للشركة.



المشاركة:

The Request for Quotation will be made available to interested companies only upon formal request, which should clearly indicate the name of the company, address, phone number, person to contact, title, and email address and stating clearly their intention and interest to participate.

- Interested companies should send an official confirmation of their intention to participate by e-mail to: Mahmoud.Aldusouqi@mabruk-oil.com

The Intent to Participate confirmation shall contain the following information:

RFQ Title	PROVISION OF NON-GERMAN CARS MAINTENANCE SERVICES
RFQ No.	RFQ/GNS/668/2026/TIP
Participant's name (company):	
Company phone number:	
Company fax number:	
Company Address:	
E-mail address: <i>(to whom the bid information will be sent)</i>	
Company representative name:	
Company representative phone number:	

سيتم توفير طلب عروض الأسعار للشركات الراغبة في المشاركة فقط بعد استلام طلب رسمي موضحًا اسم الشركة المتقدمة، وعنوانها البريدي، ورقم الهاتف، وأسماء المعينين بالاتصال وعنوان البريد الإلكتروني مع ضرورة الإشارة والتوضيح بالرغبة في المشاركة.

- على الشركات المهتمة إرسال تأكيد رسمي بنيتها في المشاركة بالبريد الإلكتروني إلى: Mahmoud.Aldusouqi@mabruk-oil.com

على أن يحتوي تأكيد الاشتراك على المعلومات الآتية:

عنوان طلب عرض الأسعار:	توفير خدمات صيانة السيارات غير الألمانية
رقم طلب عرض الأسعار:	RFQ/GNS/668/2026/TI P
إسم المشارك (الشركة):	
رقم هاتف الشركة:	
رقم فاكس الشركة:	
عنوان الشركة:	
عنوان البريد الإلكتروني (الذي سيتم إرسال المعلومات إليه)	
إسم ممثل الشركة:	
رقم هاتف ممثل الشركة:	

جدول المواجه

سيتم إرسال طلب عروض الأسعار للمشاركين الذين أكدوا نيتهم في المشاركة في الوقت المناسب على عنوان البريد الإلكتروني المقدم من قبلهم.

ستبقى دعوة طلب عروض الأسعار معلنة على موقع المؤسسة الوطنية للنفط وشركة مبروك للعمليات النفطية حتى يوم **02/03/2026** وأخر موعد لاستلام تأكيد النية في المشاركة في طلب عرض الأسعار من الراغبين هو يوم **02/03/2026**، وسيتحتم على كل الشركات الراغبة في المشاركة تقديم المعلومات المطلوبة قبل هذا الموعد.

Schedule

The request for quotations will be sent to participants who have confirmed their intention to participate in a timely manner through their e-mail address provided.

This announcement will remain posted on the websites of the **National Oil Corporation (NOC)** and **Mabruk Oil Operations Company** until **02/03/2026**, and the last date for receiving confirmation of the intention to participate in the Request For Quotation from those wishing to bid is **02/03/2026**. All companies wishing to participate will have to provide the required information before this date.